



Citation for published version:

Makela, M, Bettany, S & Stevens, L 2018, Crunch My Heart! It Falls for You: Carnal Singularity and Chocolate Gift Giving Across Language Contexts. in Y Minowa & RW Belk (eds), *Gifts, Romance & Consumer Culture*. 1st edn, Routledge Interpretive Marketing Research, Routledge, New York, pp. 153-170.

Publication date:
2018

Document Version
Peer reviewed version

[Link to publication](#)

University of Bath

Alternative formats

If you require this document in an alternative format, please contact:
openaccess@bath.ac.uk

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Crunch my heart! It falls for you: re-theorizing chocolate gift-giving as carnal-singularity across language

contexts

Marjaana Mäkelä, Shona Bettany and Lorna Stevens

"Chocolate, dark or light..

Makes me smile bright.

Chocolate, whether speak or not..

If it's love, it conveys a lot.

But when you're.. not there with me..

It's just a piece.. of sugar candy.

It's you, who makes it sweeter..

I love it with you, even if it's bitter.

So be there always.. stay forever..

I can't think of life.. without you ever.

..

O girl, O girl, O.. O.. girl.. you be mine..

You are my choco-life..

You be my.. Valentine.

..

Just be mine.. O O.. Valentine!!!"

— Vikrmn, Guru with Guitar

Introduction

"He showed the words "chocolate cake" to a group of Americans and recorded their word associations. "Guilt" was the top response. If that strikes you as unexceptional, consider the response of French eaters to the same prompt: "celebration."

— Michael Pollan, *In Defense of Food: An Eater's Manifesto*

"Go ahead, it's your favorite..." says in a charming tone the main character Vianne (Juliette Binoche) to her lover-to-be Roux (Johnny Depp), who soon sensually licks his fingers after having tasted the magical chocolate praline concocted by Vianne. What Roux doesn't know is that Vianne perpetuates an ancient Mayan tradition of recognizing a person's secret desires and translating them into a piece of chocolate of exactly the right flavor, either to seduce or to make people discover their innermost aspirations. The scene is played in Lasse Hallström's film *Chocolat*, based on Joanne Harris' eponymous novel, where chocolate becomes the currency for love, envy, passion, fear – and religious contemptuousness. Most of all, it is a fairytale binding charmingly together myths and emotions around *Theobroma cacao*, the food of the gods, which represented life and fertility already to ancient Aztecs and Mayas and has been associated with aphrodisiac qualities ever since, [thus establishing a link between chocolate and the body](#). –Is it the slightly phallic shape of the cacao tree pod, growing in mysteriously humid and hot tropical climates, hence combining masculine and feminine features, or the reputation of the derived substances that have forged the myth? Or is it the taste, bittersweet as love itself and so easy to combine to innumerable flavors and aromas, apt to accentuate the sensation and the message? One incontestable sensorial effect [is reminiscent](#) ~~reminds~~ of the feelings associated ~~with~~ falling in love: the physiological pleasure of chocolate melting in the mouth. Whatever may be the reasons for the legend of chocolate as a love drug, it has been developing since those ancient civilizations in Central America had discovered the virtues of the fruit of the cacao tree. It is stimulant, relaxant and euphoriant – a perfect combination to become an aphrodisiac, and the element of mystery has been accentuated by its use in rituals, as well as its controversial medicinal effects which were particularly sought after in the 17th–19th

centuries (Grivetti 2005) and continue to be investigated. It is a product with properties of a food and a drug, without being exactly either of them (Morris & Taren 2005).

Mayas believed that cacao had been donated to ~~the~~ mankind by the god Xmucane, as one of the divine beverages from which man was constituted (Grivetti 2005), and in their nuptial rites chocolate was an element for assuring fertility. Aztecs however considered chocolate, in the form of a beverage, so intoxicating and stimulating that it had to be prohibited from women and children. Hence, consumption of chocolate was permitted only ~~by~~ high-ranked males such as noblemen, priests and distinguished warriors. [Nevertheless, the pleasure of eating chocolate on each other's skin may not have been unfamiliar to them \(Fahim 2010\).](#) The Aztec king Montezuma is said to have drunk *xocolatl* from cups of pure gold before entering his harem, believing that the potion ~~enhanced added~~ ~~was capable of adding to~~ a sovereign's wisdom and power on top of the physical love effects. A text on Montezuma's court by Bernal Díaz from 1560 is presumably the first in a European language to document ~~use of chocolate's~~ ~~associations~~ with sexual ~~potency~~ ~~activity~~ (Grivetti 2005). The Spanish brought chocolate to Europe and in the seventeenth century, it was rapidly introduced from King Philip's Spain to Western courts, where concubines and mistresses like Madame de Pompadour and Madame du Barry used it on their way to royal beds, and for maintaining those hazardous positions. Naturally, ~~the~~ Marquis de Sade, Giacomo Casanova and Mata Hari were aware of its miraculous ~~power~~ ~~nature~~.

"Into the dessert he slipped chocolate pastilles so good that a number of people devoured them. There were lots of them, and no one failed to eat some, but he had mixed in some Spanish fly. The virtue of the medication is well known. It proved to be so potent that those who ate the pastilles began to burn with unchaste ardor and to carry on as if in the grip of the most amorous frenzy" (Marquis de Sade)

Chocolate as a gift

The tradition ~~itself to~~ ~~of offering~~ chocolates to sweethearts may have started royally with Maria Theresa of Spain who gave to her fiancé Louis XIV of France a beautifully decorated box ~~of~~ ~~with~~ chocolates for their

engagement. Sensual and emotional characteristics of chocolate were hence associated to traditions of gift-giving in a ceremonial way. Since those days, the scenery has shifted toward the opposite: it is most often the gentleman who makes a gift of chocolates to his beloved one as a token of love. Mary Douglas writes in the foreword to "The Gift" by Marcel Mauss (Douglas 2002, pXII): "*There are no free gifts: gift cycles engage persons in permanent commitments that articulate the dominant institutions.*" This view is [developed further shared](#) by Diane Barthel, who argues that a gift of chocolate implies an act of patronage (1989). Nevertheless, romantic gift-giving is a skillful reciprocal [gameplay](#) and women have used chocolate [forte](#) romantic and erotic purposes as well [as men; indeed, and](#) they represent the vast majority of chocolate consumption (Belk & Costa 1998).

As chocolate became commercialized for ordinary consumers, it maintained its reputation as a romantic gift *par excellence*; it is not an ordinary food, not a necessity but an affordable luxury, which is laden with a thick layer of associations (Belk & Costa 1998). It is said to be addictive. This is a fact that hasn't however been proved scientifically, although popular culture is rich with connections made between chocolate and craving, which is a state easily associated to carnal - female - desire (Fahim 2010). Chocolate leverages the everyday experience and uplifts one's spirits when consumed alone, and is reputedly efficient against heartache or [feeling depressed or down blue mood, hences assuming the role of a perfect self-gift which is oftentimes emphasized in romantic movies and chick-lit. - As we know from chick lit and romantic films, also chocolate ice cream is a remedy against disappointment in love.](#) First and foremost, chocolate enhances a romantic relationship by its physiological and above all emotional effects. Askegaard and Bengtsson (2005) characterize chocolate as the most important seduction present, rivaled only by flowers in the imagery of romance.

It is noteworthy that chocolate is a gift that is accessible in some [formversions](#) to almost everyone, which has contributed to its democratization in becoming an all-[roundever](#) tool of seduction: it is a versatile product which can be purchased for a very affordable price as an industrial product, or it may

represent an extremely costly gift, when crafted into a luxurious selection of exclusively handmade pralines and truffles. Raw ingredients can be of bulk or of meticulously hand-picked, prime-quality best beans and fruit, and the same applies to the rest of the brand construction: conditioning, commercialization or selection of retail outlets. The expenditure and effort a suitor has invested in purchasing the gift tells a lot about his commitment to the relation: a tiny selection of gold-packaged Leonidas or Godiva pralines or a box from Tesco? According to Diane Barthel (1989, p434), there is a direct relationship between the amount of money spent by a man on the chocolate and the “sexually generous response” expected from the woman. Regardless of the expenditure, it is an interesting stance that a luxury status for food is achieved only when communicated by social relations (Barthel 1989), which makes gifts of chocolate a particularly intriguing phenomenon. For Alan Beardsworth and Teresa Keil (1997), this capacity is based on the dual nature of confectionaries like chocolate: their status as an in between food and non-food allows for a wide variety of social meanings, especially as a gift.

Zarantonello and Luomala (2011) have identified seven categories for contextual chocolate consumption: context of physiological need, of sensorial gratification, of memories and nostalgia, of escapism, of materialism, of “chocolism” (addictive consumption mode of chocolate), and of interpersonal and self-gifts. These are interconnected in the fetish role of chocolate as a romantic gift: it fulfils sensorial, physiological and material needs, provides occasions for nostalgic emotions, and translates dissimulated or expressed feelings into an action of gift-giving. Chocoholic consumption orientation may be associated with what is often culturally viewed as an essentially female tendency for physical and gustatory self-pleasure, although it is entwined in a fascinating way to the imagery of sweet-loving women who yearn to surrender to temptation, hence calling for seduction- (Barthel 1989). Interestingly enough, the locution “chocolate-boxy” in English tends to be associated with kitschy, mostly female features and characteristics: over-sentimental, over-sweet and luscious (Barthel 1989). However, no product reflects the erotic power of food more than chocolate, and chocolate is of course the food, par excellence, that is considered to be women’s particular weakness.

The association of women and chocolate has a long history and points to women's carnal nature. Chocolate is coded as a feminine food, with women being constantly tempted to give in to their desires, and men encouraged to buy women the gift of chocolate as an expression of love, with the promise of erotic rewards. We are told that chocolate itself is a seductive product because of the 'love molecule', phenylethylamine, it contains, which supposedly means that chocolate has the ability to simulate the euphoria and quickening of the pulse associated with being in love.

Locating carnal-singularization in consumer culture theory

*"The corner of a mouth (dark chocolate/red fruits),
a piece of a nose (dark chocolate/chestnut honey),
an eyelid (dark chocolate/fleur de sel, sichuan pepper),
a bellybutton (dark chocolate/pimento pepper, red pepper),
and a delicious nipple (dark chocolate/the fragrance of flowers).
Small pieces of an edible body..."*

Mangez-moi, <http://www.gastronomista.com/2010/06/mangez-moi.htm#.WI9xL01F3IV>

In this chapter, we seek to draw on existing consumer culture ontologies of gift giving (Belk, 1979; Sherry, 1983) in the context of chocolate consumption. ~~We aim to~~ ~~re-theorize~~ ~~and~~ ~~re-theorize~~ this unique form of gift giving using a material-semiotic approach, which we call *carnal-singularity* adapting the concept of singularity (Kopytoff, 1986; Miller, 1987; Belk and Coon, 1993; Epp and Price, 2009) which has been used to understand the agency of material (predominantly non-human, non-sentient) objects within consumer culture research. Prior theorizing of gift giving *per se*, following largely the work of Mauss (1924, 1950), ~~and~~ has theoretically focused on semiotics and meaning, symbolism and social and personal exchange, reciprocity, and social and personal bonds (Belk, 1979). We suggest that the specificity of chocolate as a gift, as explained above, requires a theory which explicitly deals with not only meaning but also materiality. In terms of gift giving, Belk and Coon's use of the concept of singularity hints at this in their discussion of- Arjun

Appadurai (1986, p. 16), who describes singularity *vis à vis* material objects: "It . . . seems worthwhile to distinguish 'singular' from 'homogeneous' commodities in order to discriminate between commodities whose candidacy for the commodity state is precisely a matter of their class characteristics (a perfectly standardized steel bar, indistinguishable in practical terms from any other steel bar) and those whose candidacy is precisely their uniqueness within some class" (Appadurai, 1996, p.16 as cited in Belk and Coon, 1993, p.408). In this vein, singularity means that the material object has a personal meaning, and is imbued with value and symbolism that de-commoditizes it (Epp and Price, 2009). Kopytoff (1986) shifts this concept usage from the material object (inanimate) to the human subject, making the analogy between the slave and the free man, with the free man being singularised/de-commodified/unique and the slave being commodified/interchangeable. As Belk and Coon (1993, p. 408) argue, "*whereas gift-giving rituals generally transform the object given into a singularized non-commodity* (Belk et al. 1989; Kopytoff 1986), *in the romantic love model the gift recipient is also singularized*". Picking up from this idea that within romantic gift giving it is not only the gift but also the recipient that is being singularized provides us with a starting point for our development of this idea, and our theoretical contribution. In order to do this, we bring in another concept, carnality, ~~to~~ adapting the singularity concept to understand how the gift, in this case, chocolate, not only becomes de-commodified due to becoming laden with meaning and symbolism (a humanist approach) but effectively also becomes imbued with the body of the recipient (and giver), and hence with their sexual agency (a post-humanist reading). According to the OED, carnal means "of the body or flesh; worldly". Its secondary meaning is 'worldly, sensual, sexual'. Carnal is from the Latin *carialis*, from *caro carnis* meaning 'flesh'. Traditionally, women have been identified with the body and nature, and men have been identified with the mind and culture. Whilst the binary opposites of man/woman, mind/body, culture/nature, subject/object, and so on, have been challenged by postmodern thought, nevertheless these Cartesian opposites continue to provide a reference and indeed an ideological underpinning for contemporary cultural texts.

~~From time immemorial, the mind and body have been conceptualized as a man/woman split. Marina Warner, for example, writes about women's "ancient associations" with "carnality, instinct and passion", as~~

against men, “endowed with reason, control and spirituality” (in Schiebinger, 2000, p. 287), and.—Camille Paglia (1992) also offers a full and eloquent account of women’s historical association with nature as distinct from culture. According to Bordo (1993) and Davis (1997), womanhood has traditionally been associated with the corporeal, as opposed to the spiritual; it signified nature, emotionality, irrationality and sensuality. It was disruptive, appetitive and volatile, in contrast to manhood, which was disciplined, rational and controlled. As the ‘weaker’ sex, women were perceived to be at the mercy of their mortal bodies, subject to its urges and frailties, and prone to act on instinct in uncontrollable and potentially dangerous ways (Schiebinger, 2000).

Braidotti (1994) writes that embodiment of the subject should be understood as “a point of overlapping between the physical, the symbolic, and the sociological” (p. 4), thus reconciling the mind/body split. In similar vein, McNay (1999) notes that the body “is the threshold through which the subject’s lived experience of the world is incorporated and realized and, as such, is neither pure object nor pure subject” (p. 4). This approach also has close links to carnal sociology, which focuses on the active role of the body in social life, and on what the body does (Crossley 1995). Ultimately, the embodied theory brings the body to the fore in a way that transcends binary categories and draws attention to the existential immediacy of lived experience (Csordas 1994).

Probyn (2000) observes that whilst embodiment and embodied theory strike a chord with many feminist scholars, “the realm of the alimentary brings these considerations down to earth and extends them. ... tracing out the connections between bodies that, in eating, open up and connect in different ways.” (p. 3). She suggests that eating provides a useful lens to consider issues of identities, and the interactions between sex, gender and power which are always being renegotiated. Indeed she suggests that “food and its relation to bodies is fundamentally about power” (p. 7).

described as a disembodied phenomenon in our discipline. However, alongside this neglect of the body, there has been a modernist preoccupation with the spectacularized and colonized female body. This view is challenged by a postmodernist stance, drawing from an increasing commodification and scrutinization of the

male body; a development which entwines this growing interest in the body with more general postmodernist views, both celebratory and liberatory. Accordingly, traditional binary opposites such as mind/body or man/woman have been questioned if not disbanded, in the vein of French feminists such as Luce Irigaray and Hélène Cixous, as well as work by (LORNA'S ARTICLE AS REF. HERE) plus Joy and Venkatesh (1994) and; Frat and Venkatesh (1995). Instead of remaining passive objects, women have begun to assume the role of active (sexual) subjects. However, an image of women as 'consummate consumers', unable to resist to carnal temptations whilst ruled by their bodies, persists (Belk, 1998; Belk and Costa 1998).

The symbolic connotations of sex and food (Stratton 2003), are typically conflated into one powerful, irresistible urge, so that women's consumption of food is associated with the seductive, the erotic and/or auto-erotic: anticipating the ultimate orgasmic culmination of sensory bliss and complete satisfaction. This erotic narrative is rooted in long-standing, traditional models of femininity, and is bound up with women's weak flesh, which makes them particularly susceptible to temptation and sin (Paglia, 1992). Women are thus culturally coded as more vulnerable prey to their bodily appetites than men, being living more in the body than men, the eternal 'carnal feminine' who cannot resist temptation (Grosz 1994; Stevens & Maclaran 2004; 2007).

woman consumers resonates less with marketers' gendered positioning of women, but more with the "agency and digital identity play of postfeminist subjects". Postfeminism, she suggests argues, refers to an ideological shift emerging in the 1990s "largely expressed through consumption practices individualism, choice and empowerment" (Gill 2007, 149), where women use digital tools to negotiate contradictory postfeminist politics, rendering them both exploited and resistant. The concept of carnal-singularity allows us to map this shifting relation to gender/ed and sexualised structures of empowerment and resistance over time and space, as chocolate shifts in its carnal-singularity, heating up or cooling down together with the body of the female recipient or gifter (Lastovicka and Fernandez 2005; as cited in Epp and Price, 2009).

Formatted: Body Text 2, Indent: First line: 2.3 cm

Commented [MM1]: in red: this could be omitted as it was mentioned above

Commented [MM2]: repeated below

Commented [MM3]: I agree

Formatted: Font: Arial Narrow

Prior work on singularization has tended to focus on the study of things or non-human objects. We argue that this reifies the subject-object and body-mind dualisms and as such the rendering of the female and feminine as other within marketing and consumer discourse. ~~T~~the concept of carnal-singularity makes explicit [the idea](#) that the body is invoked in the analysis as a significant materiality, inextricably linked with the meaning processes of singularization. ~~I~~it is here we make a feminist intervention into the theory. Following this, ~~by~~with tracing the carnal-singularization of chocolate consumption *vis à vis* gift giving across language contexts, we demonstrate a further critical intervention, extrapolating the notion that by tracing these differences we challenge the naturalisation and normalisation of the woman's subordination to the body (and bodily impulses) as an [uncontested](#) universal taken-for-granted.

Method: The primary researcher collected data from internet sites in English, French and Finnish language, through a multi-sited netnography (Kozinets 2002), with the aim of seeking a cross section of opinion. Advertising, blogs, commentaries, posts and threads relating to chocolate consumption were retrieved, by using the key words "chocolate" and "gift" in their respective languages, [in order to analyze the gendered nature and the underlying assumptions of chocolate discourse](#). ~~For~~ The corpus was constituted of four major parts: the most voluminous one originates [from prior research on foodie blogs](#) in French and Finnish (Mäkelä 2016). There, ~~the purpose of deciphering connections between chocolate as a gift, romance or sensuality and baking, data were gathered from two online sources: the most popular foodie culinary community online in French, Marmiton (www.marmiton.org), and a similar although a less voluminous community in Finnish, Maku (www.maku.fi).~~ Both are linked to a printed magazine, and on the websites, [there is also a blog written by the journalists of the publishing company. The foodie blog corpus consists of 128 pages in total: 51 by Finnish bloggers, 47 pages by the French ones, plus 15 pages from both Finnish and French journalists' blogs, and it reflects the consumptive orientation of foodies, seen in the wider context of omnivorous and transnational consumption trends. To complement the first corpus in the context of gift giving for the purpose of the present chapter, and in order to benefit of a larger selection of genres, a second one was gathered from entirely French data. On the discussion section "Coin salon" of the Marmiton website, a](#)

Formatted: Font: Arial Narrow, Font color: Text 1

Formatted: Font: Arial Narrow, Font color: Text 1

Formatted: Font: Arial Narrow, Font color: Text 1

[retrieval was conducted with sSearch words *chocolat* and *cadeau* \(gift\). This provided altogether an astonishing amount of 29 718 feeds with recipes, reflections and comments, written either by the journalists or by the users \(retrieval on January 20th 2017\). Out of these, a sample of 38 were analyzed in detail.](#)

The third constituent of the multi-sited netnography was retrieved from commercial websites related to chocolate, in all three languages of the study. Due to the nature of this data and the structure of the sites, the volume of pages was not measured. The fourth constituent of the corpus was in Finnish: it was formed by streams on the most popular Finnish conversation forum, Suomi24, and by feeds from a popular foodie blog, 52 weeks of deliciousness (<http://52weeksofdeliciousness.com/>), created in Finnish despite the name. From Suomi24 were analyzed the section Food and drink and its sub-section Delicacies, with the key word *Suklaa* (Chocolate) (<http://keskustelu.suomi24.fi/ruoka-ja-juoma/herkut>). Suomi24 is a site with a wide array of user profiles, and it is characterized as representing the views of the “average Finns”. Within the foodie blog, all recipes and comment feeds with chocolate were analyzed. Purposefully, the first data set represented a forum where no specific user profiles can be identified, and the other one a context where the blogger and her followers are consumers interested in food and baking, hence having an emotional relationship with food (Johnston & Baumann 2015). The Suomi24 data sample consists of 123 feeds altogether (on a totality of 2723 pages under the section Chocolate). The foodie blog data have 94 search results with key word Chocolate. These include the blog posting, the recipe and the readers’ comments, altogether 32 pages. Both were retrieved in February 2017. Moreover, commercial online discourse on chocolate complements the corpus. All texts in the entire netnography were analyzed in their original language. [Aware of the inconsistencies of data, the analysis presented here is indicative and requiring thorough further investigation.](#)

Thematic analysis

Field Code Changed

Field Code Changed

"If Valentine's Day was a black and white movie, this is what our big love would be holding when they turned up on our doorstep at the end: the classic huge, heart-shaped box of chocolates with a ribbon. Sweep them off their feet the old-fashioned way this February 14th with 35 breathtaking caramels, cocktails, fruities, pralines and more."

"One thing on your mind this Valentine's Day? Make sure your other half is on the same page with these five solid 40% milk chocolate hearts. Irresistibly mellow, they're perfect for leaving on pillows, sneaking into pockets or slipping across dinner tables..." (<http://www.hotelchocolat.com/uk/shop/valentines-day-gifts/straight-from-the-heart-valentine-chocolates/21.12.2016>)

Field Code Changed

An interesting feature is that the romantic version costs ~~£39.00 pounds~~ and the naughty one only ~~£2.50~~. When the case is almost closed, why spend more? Indeed, an overarching meta-discourse in the English data is that of playfulness, combined ~~with~~ seduction and eroticism. Another famous chocolate manufacturer, Neuhaus, has chosen straightforward but elegant denominations ~~forte~~ its chocolate gift selections. They are in French, the language of romance and even more: Caprice, Plaisir, Désir, Tentation, Irrésistibles or Séduction (<http://neuhaus.fi/seduction/21.12.2016>).

The gender-reinforcing capacity of St. Valentine's Day and its rituals associated with chocolate have been emphasized by Minowa, Khomenko and Belk (2011) and by Close (2012). Naturally, gift-giving on Valentine's Day is a tradition ~~consolidating~~~~solidifying~~ established relationships as well and does not restrict itself to seducing a new partner. The gift of chocolate is seen to be a prerequisite and an essential first step towards sexual conquest, melting away a woman's sexual resistance (Barthel 1989). Of course, it is also a product that women buy themselves, a small treat that provides pleasure and perhaps engenders 'jouissance' (joyful loving of oneself, even orgasm as in its signification in French), with the double entendre the word denotes, its auto-erotic and sensual power arguably making it the perfect monadic gift. Consuming chocolate, like love, is to be swept away by longing; both bring about euphoria, relaxation and ecstasy, and both bring about strong emotional and physiological responses. The pleasure may be transitory but intense while it lasts.

with phrases such as 'melting moments' conjuring up the highly sensual and embodied aspects of letting go and giving in to desire (Lupton 1996).

Chocolate seems to hold an especial role in engendering both positive feelings (because of its link with indulgence, comfort and pleasure) and negative emotions (because of its link with weight gain and the loss of self-control (Lupton 1996). In their study of women's chocolate consumption, Belk (1998) and Belk and Costa (1998) refer to the 'emotionally charged' environment within which women consume chocolate (p. 189), with ambivalence an integral part of women's consumption of such products. "Good thing about it is I can have it on my SW diet, while only being a little bit naughty. And being on a diet and a chocolate lover is a real killer!!!!" (Nicola, chocablog.com). Belk, Ger and Askegaard (1996), in their study of consumer desire, also address this tension, when they write that 'the state of wanting itself is simultaneously exciting, pleasurable, and frustrating: an exquisite torture.' (p. 370).

However, the theme of seduction is thus a key feature in the process when a product associated with innocent indulgence and romance may become decadent and sinful. Here, we suggest a reading of this process by the notion of carnal objectification by and through food. This development of food and sex drives via chocolate remains a matter of interpretation and is highly dependent on the context of gift-giving, of the extant relationships, and of the expectations of those people involved of counterparts. Nevertheless, the associational web of sweetness, sensuality and sin is age-old and robust, and it can be reinforced by the physical substance of chocolate which makes it so versatile in cooking and baking. If chocolate in the form of confectionary products is most often offered by men to women (when in a heterosexual context of relationship building), baking with chocolate is a traditionally female way of conquering a heart and making a gift. Locher et al. (2005) claim that when women offer self-made gifts such as chocolate cookies or cakes, these are often associated by men with the comfort foods of their childhood. A clever woman plays the card of warm memories of a mother baking chocolate chip cookies, which is a safe and subtle way to start the seduction process. Making a mouth-watering, rich and voluptuous chocolate cake might be the next step. In our interpretation of carnal singularity, anticipation of sex may constitute a continuum from

more de-carnal-singularized gifts such as chocolate cookies towards highly carnal-singularized products such as a luscious, promise-laden chocolate cake. The carnally evocative power of chocolate gifts shifts according to in function of the relationship and the expectations of counterparts.

Above, a few examples from websites of chocolate companies have illustrated the gendered nature of, and the erotic associations within, discourse on chocolate, in particular in the context of romantic gift giving such as the St. Valentine's Day. An analysis of the Marmiton discussion forum feeds sheds another light on the carnal associations made with chocolate in French: out of the 38 feeds analyzed, eighteen contained an index of indulgence, self-pleasure or seduction: expressions, locutions or other types of discursive tools such as ellipsis, which were used to enhance the association between chocolate and sensuality, to accentuate the sense of mystery or prohibition, and to emphasize the uniqueness of chocolate as an ingredient. Not only this, but the characterization of chocolate as a gift demonstrates that the chocolate gift becomes imbued with the body of the women in the act of gift giving:

"Croque mon coeur, il craque pour toi ! Réalisez pas à pas un coeur en chocolat, marqué de votre plus beau message d'amour." [Crunch my heart, it falls for you! Step by step, make a heart in chocolate, marked with your most beautiful message of love.]

"S'il y a bien une chose à laquelle on ne résiste jamais, c'est le chocolat. Allez, ne prenez pas cet air innocent ! Qui n'a jamais ressenti une grande émotion en laissant fondre un carré de chocolat sous le palais, en respirant la bonne odeur du gâteau en train de cuire, en trempant son doigt dans la pâte encore crue ?" [If there is one thing one never resists, it's chocolate. Come on, don't take that innocent look! Who has never felt a grand emotion while having a piece of chocolate melting in the palate, while sniffing the lovely scent of a cake baking, while dipping one's finger in the dough, still uncooked?]

"(Attention, vous avez un peu de chocolat au coin des lèvres). Et, à notre grande surprise, l'opération est simplissime, divinement régressive..." [(Attention, you have a bit of chocolate on your lips.) And, to our big surprise, the operation is most simple, divinely regressive...]

Allusions to touching and physical effects of chocolate are abundant: licking, salivating, dipping fingers...this creates discursively a context which is as pleasurable for the baker as the result will be for the receiver of the chocolatey gift. The metaphor of succumbing is found in five feeds, where the image of melting chocolate can be interpreted as giving up to temptation. Interestingly, in our corpus the more intimate context of a discussion forum provides more liberty to writers than the blog format.

French culinary discourse is prone to sensuality, which fits the stereotype of the French culture with a constantly ongoing, subtle or overtly seductive play. The treasured culinary heritage is deeply embedded in national culture and heralded as one of the icons of Frenchness. When chocolate comes into the picture, the language becomes even more laden with allusions to seduction, temptations, giving up or resisting (but why should we? - as one thread of the meta-discourse of bakers seems to ask). Chocolate truly is an iconic element for French bakers who wish to provide pleasure for themselves or for others, and the carnal connotations become more frequent within a context of the free, associative genre of online writing such as a conversation forum. This discursive strategy weaves beautifully together the levels of tempting, hence constructing a setting for seduction: one is enchanted allured by the sweetness of the culinary result (sometimes also by the baking process, as it is so hard to resist to taste) and by the person to whom it is given. It is not surprising that one of the most beloved chocolate desserts in France is called *fondant au chocolat*, literally "chocolate melting". To be able to enjoy the voluptuous, almost liquid chocolate within, one needs to break the crust hiding it and let the sensual dark chocolate flow onto the plate. Tempting, and irrevocable – a deep metaphor of a seductive play.

When analyzing Finnish online discourse on chocolate, considerable sensible differences between with the English and French data are perceived. In Finnish discourse, the emotional index connected

to chocolate is primarily that of an everyday pleasure, which is nevertheless somewhat stigmatized as easily leading to overeating and excessive self-indulgence, especially when one is in a blue mood. Chocolate is discussed for its nutritional faculties; taste differences are argued with vehemence and ethical aspects of chocolate production, for example, e.g. with questions of child labour, are found in the discussion threads. However, objectification of woman by chocolate is seldom found in Finnish chocolate discourse in the same way as in the overtly eroticized French discourse, or in the playful English chocolate talk. There are some allusions made to eating chocolate with sweethearts, but interestingly enough, these may be dealt with in a straightforward, practically oriented style: "*J. Tule käymään ja tuo suklaata mukanasi...tekee niin paljon mielt!*" (J. Come over and bring chocolate with you. I am craving it so much-~~eraving!~~) The discourse is far from chocolate-boxy poetics; ~~quite~~ the contrary. It is about need.

However, it is noteworthy that an objectification of man — to an extent of illustrating carnal-singularity of the other sex — is found in several feeds, especially in the highly racialised context of associating white and dark chocolate with the skin colour of men: "*Tykkään tummasta suklaasta enemmän kuin vaaleasta :) Mutta kaipaen vaaleaa miestä.*" (I prefer dark chocolate to white :) But I miss a white man.) Both men and women express themselves with this metaphor, which fits adequately the context of Finnish gender equality. Nevertheless, men tend to use this locution with a depreciative and somewhat jealous tone. Given the relatively late internationalization of ~~the~~ Finnish society, skin colour and the presumed high potency ~~of~~ of non-white men are still an issue in colloquial and popular discourse. Examples of the metaphoric use of chocolate in the context of female skin colour were not found in this sample.

In the foodie blog data, chocolate was an ingredient like any other, and it was not mystified nor ascribed any specific role. A number of allusions were made however towith sin: not as in sin of flesh in the erotic sense, but in the sense of a highly calorific commodity, which is dangerous for one's figure. "*Syntisen hyvä*" (Sinfully good) was the epithet to chocolate creations in several feeds. Comments by readers accentuated this discourse: "*Oi oi. Kun puolen vuoden herkkulakko on tammikuussa ohitse, tiedän mitä sitten*

leivon!" (Oh, when my six month sweets strike is over in January, I know what I'm going to bake!) The more indulgent the cake, the more comments there were, with indexes of prohibition (I shouldn't), desire (I just have to start baking immediately) and pure delight (It's just so goood). Pleasures of baking and especially of sharing the creations are present in the Finnish foodie talk, which appears almost denuded of sensual connotations, establishing a difference with the "average Finns" talking about chocolate in the discussion forum. The narrative of striving towards healthy eating is pre-eminent, although one can give in to sweet temptations every now and then.

In the Finnish data, we found an eloquent example of carnal-singularity by chocolate, which provoked interesting indignation and cyber-rage, as baking was presented in an overtly eroticized context. A Finnish bake-off/—beauty contestant/—Instagram celebrity Mailis Penttilä provoked ~~in January 2017~~ a small storm online in January 2017 with her video feeds and Instagram photos, presenting scenes of baking tempting chocolate cakes and brownies flagged with "Eat me!" signs. Her looks and self-styling owe a great deal to Nigella Lawson, who is widely regarded as the celebrity cook who brought 'gastroporn' into mainstream cookery TV programmes (Hewer and Brownlie 2009; Stevens, Cappellini & Smith 2014). Perhaps ~~although~~ in a less sophisticated wayformat, she dressed in red satin and revealed overgenerous décolletés. (<http://www.iltasanomat.fi/viihde/art-2000005058505.html>). Contrasting to ~~e.g.~~ French culinary discourse, for example, baking in Finland has traditionally had scant carnal or erotic connotations, and Finnish women expressed outrage resentment or jealousy for this provocative intrusion in their domain: "*No need to go crying in yellow press after these kind of pics...*". The exasperation may result from the fact that this self-made, male-appealing media personality attempts to eroticize something which traditionally isn't erotic in Finland (resentment for the loss of innocence around eating chocolate cake) or, more intriguingly, in the Finnish context, since she wants to make public some of the ancient feminine tricks of baking (jealousy for complicity?). Empowering comments from both men ("*Who's the lucky guy??*") and women ("*Don't worry, go on!*") kept on coming, however, after the incident was made public in the national press, demonstrating a polarization of views around sexualizing chocolate.

When compared, English, Finnish and French chocolate discourse seem to fulfil diversified functions both for foodies and for average consumers. Where Finns adopt mostly a practical orientation with ~~for example, e.g.~~ ethical concerns, the French tend to use chocolate more as a narrative for seduction, and the English express guilty pleasures, kitsch and humour. There is a layer of mystery and invitation for chocolate in French, which turns out in Finnish as a ~~prohibitive~~ element ~~due to of prohibition for~~ nutritional and appearance concerns.

Discussion and Conclusion: In this chapter, we have used cross-national and cross-linguistic data to illustrate how chocolate as a gift shifts across national boundaries in the way the body of the women (and, rarely, of a man) is linked to the buying, eating, consuming and loving of chocolate. We have developed the concept of carnal-singularity to progress the ideas around materiality in consumer culture and to suggest a way that might be used to map the shifting values and meanings of chocolate *vis à vis* women's bodies in popular discourse. In doing so we demonstrate the inherent ambiguities of ~~so-called~~ postmodern feminism, as worked out in internet locations where the woman is at once ~~free to~~ express ~~ive of~~ her sexuality and at the same time, checked for "unfeminine" excesses of sexuality or (food) consumption – two things inextricably linked in the discourse. Across the different language contexts, the carnal-singularity of the chocolate gift shifts, from the almost desexualized, humorous and kitsch, with guilty pleasure of the self-gift in English, to the overtly sexualized, seduction of France, and the more serious, evaluative, and critical discourse in Finnish. The concept of carnal-singularity thus demonstrates how conceptualizations of the inextricably linked consumption, women, the body and sexuality, are culturally specific ~~and nuanced~~, indicating a challenge to the naturalization of the carnal feminine in popular and academic Western discourse. ~~For the purpose of deciphering connections between chocolate as a gift, romance or sensuality and baking, data were gathered from the most popular culinary community online in French, Marmiton (www.marmiton.org). Search words chocolat and cadeau (gift) provided together 29 718 feeds with recipes and comments, written either by the redaction or by the users (retrieval on January 20th 2017). Chocolate truly is an iconic element for French bakers who wish to provide pleasure for themselves or for others. Of the data, a small sample of 38 feeds~~

Field Code Changed

[We need more data!](#)

ALBA, J.W. and WILLIAMS, E.F., 2013. Pleasure principles: A review of research on hedonic consumption. *Journal of Consumer Psychology*, **23**(1), pp. 2-18.

ANTÓN, C., CAMARERO, C. and GIL, F., 2014. The culture of gift giving: What do consumers expect from commercial and personal contexts? *Journal of Consumer Behaviour*, **13**, pp. 31-41.

ASKEGAARD, S. and BENGTTSSON, A., 2005. When Hershey met Betty: love, lust and co-branding. *Journal of Product & Brand Management*, **14**(5), pp. 322-329.

BARTHEL, D. 1989. Modernism and Marketing: The chocolate box revisited. *Theory, Culture and Society* vol. 6 pp.429-438.

BEARDSWORTH, A. and KEIL, T. (1997). *Sociology on the menu. An invitation the study of food and society*. London: Routledge.

[BELK, R. W., 1998. In the Arms of the Overcoat: On Luxury, Romanticism, and Consumer Desire in S. Brown, A-M. Doherty and B. Clarke \(eds\), Romancing the Market, London: Routledge, 41-55.](#)

BELK, R. J. and COSTA, J. D., 1998. Chocolate Delights: Gender and Consumer Indulgence, in *GCB - Gender and Consumer Behavior*, 4, eds. Eileen Fischer, San Francisco, CA : Association for Consumer Research, pp.179 -194.

[BELK, R. W., GER, G. and ASKEGAARD, S., 1996. Metaphors of Consumer Desire, *Advances in Consumer Research*, 23, 368-373.](#)

BELK, R. W., GER, G. and ASKEGAARD, S., 1997. Consumer Desire in Three Cultures: Results from Projective Research, *Advances in Consumer Research*, 24, 24-28.

BORDO, S., 1993. *Unbearable Weight: Feminism, Western Culture and the Body*, London: Berkeley.

BRAIDOTTI, R. 1994; 2011. *Nomadic Subjects: Embodiment and Sexual Difference in Contemporary Feminist Theory*, New York: Columbia University Press.

CLOSE, A. and ZINKHAN, G., 2006. A Holiday Loved and Loathed: a Consumer Perspective of Valentine's Day. *NA - Advances in Consumer Research Volume 33*, eds. *Connie Pechmann and Linda Price*. Duluth: Association for Consumer Research, pp. 356-365.

CLOSE, A.G., 2012. Escalated Expectations and Expanded Gender Roles: Womens' Gift-Giving Rituals and Resistance for Valentine's Day Events. *Gender, Culture and Consumer Behaviour*. Cele Otnes and Linda Tuncay, eds., Routledge.

COUNIHAN, C. M., 1999. *The Anthropology of Food and Body: Gender, Meaning, and Power*, New York: Routledge.

CROSSLEY, N., 1995. Merleau Ponty, The Elusive Body and Carnal Sociology. *Body and Society*, 1, 43-63.

CSORDAS, T. J., 1994. Introduction: The Body as Representation and being-in-the-world, in *Embodiment and Experience: The Existential Ground of Culture and Self*, ed. Thomas Csordas. Cambridge: Cambridge University Press, 1-24.

DAVIS, K. 1997. *Embodied Practices: Feminist Perspectives on the Body*, London: Sage Publications.

DOUGLAS, M. 2002. Foreword to *The Gift* by Marcel Mauss. Routledge, Taylor & Francis e-Library.

FAHIM, J. 2010. Beyond Cravings: Gender and Class Desires in Chocolate Marketing. *Sociology Student Scholarship*. http://scholar.oxy.edu/sociology_student/3. Retrieved on 15th December 2016.

Formatted: Font: Arial Narrow

[FIRAT, A. F. and VENKATESH, A. 1995. Liberatory Postmodernism and the Reenchantment of Consumption, *Journal of Consumer Research*, 22, 3, 239 - 267.](#)

GRIVETTI, L. 2005. From Aphrodisiac to Health Food: A Cultural History of Chocolate. *Karger Gazette* n:o 68. http://misc.karger.com/gazette/68/grivetti/art_1.htm. Retrieved on 2rd January 2017.

Field Code Changed

[GROSZ, E. 1994. *Volatile Bodies: Towards a Corporeal Feminism*. St Leonards: Allen and Unwin.](#)

[HEWER, P. and BROWNLIE, D. \(2009\), Culinary culture, gastrobrands and identity myths: 'Nigella', an iconic brand in the baking, *Advances in Consumer Research*, Vol. 36, pp. 482-487.](#)

HORMES, J.M., ORLOFF, N.C. and TIMKO, C.A., 2014. Chocolate craving and disordered eating. Beyond the gender divide? *Appetite*, **83**, pp. 185-193.

HUANG, M. and YU, S., 2000. Gifts in a Romantic Relationship: A Survival Analysis. *Journal of Consumer Psychology*, **9**(3), pp. 179-188.

JOY, A., 2001. Gift Giving in Hong Kong and the Continuum of Social Ties. *Journal of Consumer Research*, **28**(2), pp. 239-256.

[JOY, A. and VENKATESH, A. 1994. Postmodernism, Feminism, and the Body: The Visible and the Invisible in *Consumer Research, International Journal of Research in Marketing*, 11, 333-357.](#)

LUOMALA, H.T. and LAAKSONEN, M., 1999. A qualitative exploration of mood-regulatory self-gift behaviors. *Journal of Economic Psychology*, **20**(2), pp. 147-182.

[LUPTON, D., 1996. *Food, the Body and the Self*, London: Sage Publications Ltd.](#)

[MACLARAN, P. and STEVENS, L. 2004. Gender and the Erotics of Consumption, Association for Consumer Research Conference on Gender, Marketing and Consumer Behavior, Madison, USA, June 2004.](#)

[and Society, 16, 1, 95-117.](#)

[MELLOR, P. A. AND SHILLING, C., 1997. Religion, Community and Modernity, London: Sage Publications.](#)

MINOWA, Y., KHOMENKO, O. and BELK, R.W., 2011. Social Change and Gendered Gift-Giving Rituals: A Historical Analysis of Valentine's Day in Japan. *Journal of Macromarketing*, 31(1), pp. 44-56.

MORRIS, K. and TAREN, D. 2005. Eating Your Way to Happiness: Chocolate, Brain Metabolism, and Mood. *Karger Gazette* n:o 68. http://misc.karger.com/gazette/68/morristaren/art_3.htm. Retrieved on 6th January 2017.

Field Code Changed

[MOSS, R.W., 2002. Chocolate: food of the gods. *Townsend Letter for Doctors and Patients*, pp. 33-35.](#)

[MÄKELÄ, M. 2016. *Suomalaista ja ranskalaista ruokadiskurssia etsimässä – Maku ja Marmiton. A Master's thesis in sociology. University of Jyväskylä. Jyväskylä.*](#)

[PAGLIA, C. 1992. *Sexual Personae: Art and Decadence from Nefertiti to Emily Dickinson*, Harmondsworth: Penguin.](#)

PARKER, G., PARKER, I. & BROTHIE, I. 2006. Mood state effects of chocolate. *Journal of Affective Disorders* 92 (2-3), pp 149-159.

Field Code Changed

Field Code Changed

[PROBYN, E., 2000. *Carnal Appetites: FoodSexIdentities*, London: Routledge.](#)

RUCKER, D., DUBOIS, D. and GALINSKY, A., 2011. Generous Paupers and Stingy Princes: Power Drives Consumer Spending on Self versus Others. *Journal of Consumer Research*, **37**(6), pp. 1015-1029.

SCARABOTO, D., 2015. Selling, sharing, and everything in between: The hybrid economies of collaborative networks. *Journal of Consumer Research*, **42**(1), pp. 152-176.

[SHILDRICK, M., 1997. *Leaky Bodies and Boundaries: Feminism, Postmodernism and \(Bio\)Ethics*. London: Routledge.](#)

[SCHIEBINGER, L. \(ed\), 2000. *Feminism and the Body*. Oxford: Oxford University Press.](#)

[STEVENS, L., 2004. Women, Carnality and Advertising: HB's '7 Deadly Sins' Campaign, Association for Consumer Research Conference on Gender, Marketing and Consumer Behavior, Madison, USA, June.](#)

[STEVENS, L., Cappellini, B. and Smith, G. \(2015\). *Nigellissima: A Study of Glamour, Performativity and Embodiment*, *Journal of Marketing Management*, May 2015, **31**, 5-6, pp. 577-598.](#)

[STEVENS, L. and MACLARAN, P., 2007. The Carnal Feminine: Womanhood, Advertising and Consumption', *European Advances in Consumer Research*, **8**, Milan, July, pp. 169-174.](#)

[STEVENS, L. and MACLARAN, P., 2012. The Carnal Feminine: Consuming Representations of Womanhood in a Contemporary Media Text, in *Gender, Culture and Consumer Behavior* \(C. Otnes & L. Tuncay-Zayer, eds\), Routledge, London, pp. 63-84.](#)

[-STRATTON, J., 2003. *The Desirable Body: Cultural Fetishism and the Erotics of Consumption*. Urbana Illinois: University of Illinois Press.](#)

SWADER, C.S., STRELKOVA, O. and SUTORMINA, A., 2013. Love as a Fictitious Commodity: Gift-for-Sex Barterers as Contractual Carriers of Intimacy. *Sexuality & Culture*, **17**(4), pp. 598-616.

[WEI, J., XIAOJUOAN, M. and SHENGDONG, Z., 2014.](#)

contextualized chocolate consumption experiences through qualitative diary research. *Qualitative Marketing Research: An International Journal*, **14**(1), pp. 55-82.

<http://www.chocolatemonthclub.com/chocolate-history.html>

Field Code Changed

<http://www.iltasanomat.fi/viihde/art-2000005058505.html>

<http://keskustelu.suomi24.fi/ruoka-ja-juoma/herkut>

Field Code Changed

<http://www.maku.fi>

<http://www.marmiton.org/recettes/recherche.aspx?s=chocolat-cadeau&type=all&start=20>

Field Code Changed

<http://www.neuhaus.fi/seduction>

<http://www.planetchocolat.com/fr/54-cadeau-pour-elle>

Field Code Changed

<http://52weeksofdeliciousness.com/>,